



【通訊十三】

2026 年 4 月 21 日

伍絜宜植物學教研中心活動系列 — 第十四屆胡秀英日

從願景到成果：保育香港珍稀植物

一年一度的胡秀英日定於 2026 年 5 月 23 日，今年的主題是香港珍貴及稀有植物，當天活動內容非常豐富，除了本年度的「植物藝術繪畫比賽」頒獎禮外，亦包括「香港杜鵑及香港細辛的科學與鑑賞」講座，以及「土沉香異地保育及校本教育計劃新里程」的分享及發佈會。

在「香港杜鵑及香港細辛的科學與鑑賞」講座中，劉大偉博士將分享香港杜鵑及香港細辛的最新鑑證特徵，以及相關的新教材。期望研究成果有助業界及公眾更深入認識和保育這兩種珍貴且稀有的植物。

今年第七屆植物藝術繪畫比賽增設國際公開組，旨將植物科學與藝術的交流平台拓展至國際，促進植物結構的科學記錄和美術演繹。各個組別的報名反應非常熱烈，亦吸引了來自超過 10 個國家及地區的參賽者。今年比賽同樣以珍貴及稀有植物為主題，收到眾多世界各地及本地珍稀植物的畫作。得獎作品將在頒獎典禮後放至網上展覽，希望能進一步引起社會對植物保育的關注和欣賞。

在「土沉香異地保育及校本教育計劃新里程」的分享及發佈會，將分享政府、大學及中小學三方合作、結合教育與保育土沉香的創新項目，亦是香港學界首次保育土沉香的校本計劃。在香港中文大學生命科學院胡秀英植物標本館的 STEAM 課程中，香港四邑商工總會陳南昌紀念中學在校園內培植土沉香，並成功繁殖新一代樹苗，與香港漁農自然護理署合作，三方攜手一同將樹苗重引至香港山林之中，讓香港原生土沉香回歸自然生境，為本地原生樹林注入生機，延續土沉香群落，更重要的是培養學生對自然保育的價值觀。此外，亦有新加盟的學校在培植土沉香及學生大使計劃獲得顯著成果，屆時新加盟的中小學學生將獲頒證書，以表揚他們在土沉香教育與保育方面的貢獻。

在香港珍稀植物主題下，各活動都充分展現植物保育如何透過科研、藝術及校本教育達至更好成果，為本地教育與保育工作拓展新方向。誠邀大家一同見證這個重要時刻，參與今年的胡秀英日！



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113

日期：2026 年 5 月 23 日 (星期六)

時間：下午 01:30 至 5:30

地點：香港中文大學 鄭裕彤樓一樓 LT1A

語言：廣東話（提供即時英語翻譯）

詳情及報名：[報名鏈接](#)

是次活動名額有限，報名從速。詳情請瀏覽活動海報及網頁，歡迎各界人士積極參與。

附件：活動海報



[Newsletter No. 13]

21 April 2026

Wu Jieh Yee Education Centre of Plant Science Activity Series–14th Shiu-Ying Hu Day

From Vision to Impact: Conserving Hong Kong's Rare Plants

The annual Shiu-Ying Hu Day will be held on 23 May 2026, with the main theme focusing on rare and precious plants in Hong Kong. The event will feature a diverse range of programmes and activities. In addition to the prize-giving ceremony for the Botanical Art Competition 2026, there will be a special talk entitled “The Science and Appreciation of Hong Kong Azalea and Hong Kong Asarum”, as well as a sharing session on “The New Milestone in the Ex-situ Conservation and School-based Education Programme of Incense Trees.” In the talk “The Science and Appreciation of Hong Kong Azalea and Hong Kong Asarum,” Dr David Lau, Curator of the Shiu-Ying Hu Herbarium, will share the latest findings on the identification features of both species, as well as the educational tools developed from the research project “*Flora Conservation and Appreciation on Lantau Island: Hong Kong Azalea and Hong Kong Asarum*.” It is expected that this talk will foster a better understanding of these plants and raise conservation awareness among industry professionals and the general public.

An International Open Division has been newly added to the Botanical Art Competition this year to enhance synergy and academic exchange between botany and art across different countries, particularly in the areas of scientific illustration and artistic interpretation of botany. This year, we have received a large number of entries across all divisions from more than 10 countries and regions. Based on the main theme of rare and precious plants, many of these artworks offer new perspectives on these special plants from around the world. These spectacular artworks will be uploaded to our website after the ceremony to further enhance public awareness and appreciation of plants worldwide.

At the ceremony titled “The New Milestone in the Ex-situ Conservation and School-based Education Programme of Incense Trees” an innovative project on Incense Tree education and conservation will be announced, marking an important milestone achieved through the collaboration and contributions of the government, the university, and local schools. Under a new STEAM education programme organized by the Shiu-Ying Hu Herbarium, School of Life Sciences, The Chinese University of Hong Kong, HKSYC & IA Chan Nam Chong Memorial College has successfully propagated Incense Trees on its campus. With the support of AFCD, the seedlings have, for the first time, been reintroduced into the countryside of Hong Kong. This successful reintroduction not only supports the sustainability of wild Incense Tree populations but also nurtures students’ values in nature conservation. Under the Incense Tree programme, several newly enrolled student ambassadors have demonstrated remarkable enthusiasm and achievement. They will be presented with certificates in recognition of their valuable efforts in the education and conservation of Incense Trees.



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113

All programmes and activities of the upcoming Shiu-Ying Hu Day highlight the added value of research, artworks, and school-based education programmes in the conservation of rare and precious plants. The achievements and contributions of all parties have paved a new direction for nature conservation and education in Hong Kong. We sincerely invite you to join us in witnessing this significant moment of achievement and celebration on Shiu-Ying Hu Day.

Date: 23 May 2026 (Saturday)

Time: 1:30 p.m. to 5:30 p.m.

Venue: LT1A, 1/F, Cheng Yu Tung Building, The Chinese University of Hong Kong

Language: Cantonese (simultaneous English interpretation will be provided)

Details and registration: [Registration link](#)

Places for this event are limited. Early registration is recommended. For details, please refer to the event poster and webpage. Participation from all sectors is warmly welcome.

Attachment: Event poster



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113



2023 年度「植物藝術繪畫比賽」小學組季軍
Apollonia sinensis (Lour.) Spreng. | Lee Hoi Chung 李佩澄

土
沉
香

香
港
細
辛

伍絮宜植物學教研中心活動系列

第十四屆胡秀英日

從願景到成果： 保育香港珍稀植物

講座 13:30-14:30



香港杜鵑及香港細辛
的科學與鑑賞
胡秀英植物標本館
劉大偉博士

分享及發佈會 14:30-16:00



土沉香異地保育
及校本教育
計劃新里程

頒獎禮 16:00-17:30



2026
植物藝術繪畫
比賽頒獎典禮

日期：2026 年 5 月 23 日(六)

時間：下午 1 時半 至 5 時半

地點：香港中文大學 鄭裕彤樓一樓 LT1A

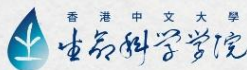
語言：廣東話 (The programme will be conducted in Cantonese.
English interpretation is available upon request.)

活動查詢：蕭小姐 Ms. Eliz Siu (3943 8583/yikmansiu@cuhk.edu.hk)

報名：



名額有限，敬請留座
<https://syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk/events>



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM



香
港
杜
鵑

2023 年度「植物藝術繪畫比賽」中學組亞軍
Rhododendron hongkongense Hutch. | TANG Lok Ying